

δα”, που ακολουθείται μεταξύ άλλων και από τις εταιρείες εκτυπωτών, έχουν καταφέρει οι αλυσίδες ξαναγεμίσματος μελανοδοχείων (refills) τελευταία», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ (Οικονομία)*, 23-9-07, σελ. 15.

«...είναι μια ελληνική επιχείρηση που αναπτύσσεται με franchise και δραστηριοποιείται στον τομέα της επαναχρησιμοποίησης (refill) των δοχείων μελάνης των εκτυπωτών, όλων των τύπων (inkjet-laser)», *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 14-7-07.

ringtone → **ήχος κλήσης**

«Θρησκευτικά ringtone» (τίτλος) «Αλλά πόσο “πολιτικώς ορθή” μπορεί να είναι η χρήση μουσικών ήχων, που παραπέμπουν στο θείο και κατά πόσον θρησκευτικοί ύμνοι μπορεί να αποτελέσουν ringtone», *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 7-11-07, σελ. 10.

«Στην εποχή της εικόνας, των βιντεοκλίπ και των ρινγκ-τόουνς, αν είσαι ποπ καλλιτέχνης έχεις ένα χρέος απέναντι στον κόσμο του θεάματος», *ΤΑ ΝΕΑ*, 7-12-04, σελ. 25/7.

roaming → **περιαγωγή**

«Η Επιτροπή ερευνά επίσης καταγγελίες κατά της Vodafone και της ΜΜΟ2 για την επιβολή υψηλών τελών περιαγωγής (roaming) στους πελάτες τους», *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 26-9-04, σελ. Β18.

«Η μόνη καρτοκινητή τηλεφωνία με ολοκληρωμένο roaming», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ*, 29/30-4-00, σελ. 3.

search engine → **μηχανή αναζήτησης**

«Από τα δημοφιλέστερα bit torrent search engines, με μυριάδες σπάνια αρχεία στη συλλογή του», *ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ*, τεύχ. 393, 8-9-07, σελ. 44.

slide up (κινητό) → **συρταρωτό (κινητό)**

«Τα slide up κινητά – γνωστά και ως “συρταρωτά”, αν ελ-

ληνοποιήσουμε τον όρο, έχουν πολλαπλασιαστεί το τελευταίο διάστημα», *TA NEA*, 7-8-07, σελ. 31/3.

snail mail → **συμβατικό ταχυδρομείο**

«...“snail mail” από το snail (σαλιγκάρι) και το mail (ταχυδρομείο). Σε αντίθεση με το e mail, που είναι το γρήγορο, το snail mail αναφέρεται στο παραδοσιακό ταχυδρομείο», *Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ*, 19-5-07.

social networking → **κοινωνική δικτύωση**

«Αναφερόμαστε στο Facebook, το πιο καυτό site “κοινωνικής δικτύωσης” (social networking) στον κόσμο», *ΤΟ ΒΗΜΑ*, 7-10-07, σελ. B14.

space shuttle → **διαστημικό λεωφορείο**

«Για να ολοκληρωθεί πάντως ο ISS ως το 2010 ένας μόνο τρόπος υπήρχε: να συνεχιστούν οι πτήσεις των διαστημικών λεωφορείων (space Shuttles), που είχαν διακοπεί, με άλλες 28 αποστολές», *ΤΟ ΒΗΜΑ (BHMA Science)*, 31-7-05, σελ. 4(26).

spam → **ανεπιθύμητο δικτυομήνυμα**

«Προστατευθείτε από τα spam» (τίτλος) «Κάθε φορά που θέλετε να εγγραφείτε σε μια νέα ιστοσελίδα, δημιουργείτε μια νέα ηλεκτρονική διεύθυνση. Έτσι, αν η εταιρεία στην οποία ανήκει η συγκεκριμένη ιστοσελίδα πουλήσει αργότερα τις λίστες με το πελατολόγιό της ή τις χάσει, θα γνωρίζετε ποιος ευθύνεται για τα spam», *TA NEA*, 3/4-11-07, σελ. 29.

split screen → **διαιρούμενη οθόνη**

«Τουλάχιστον υπάρχει η δυνατότητα συμμετοχής δύο παικτών ταυτόχρονα μέσω split screen στον ίδιο υπολογιστή», *ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ (Infotech)*, 11-4-00, σελ. 13.